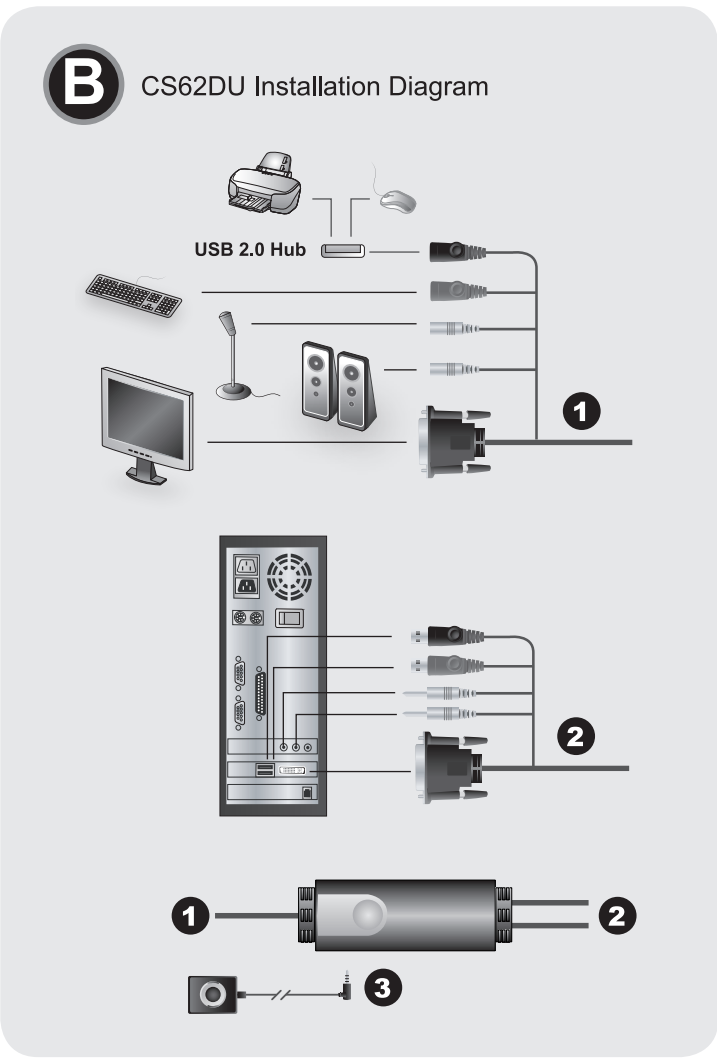
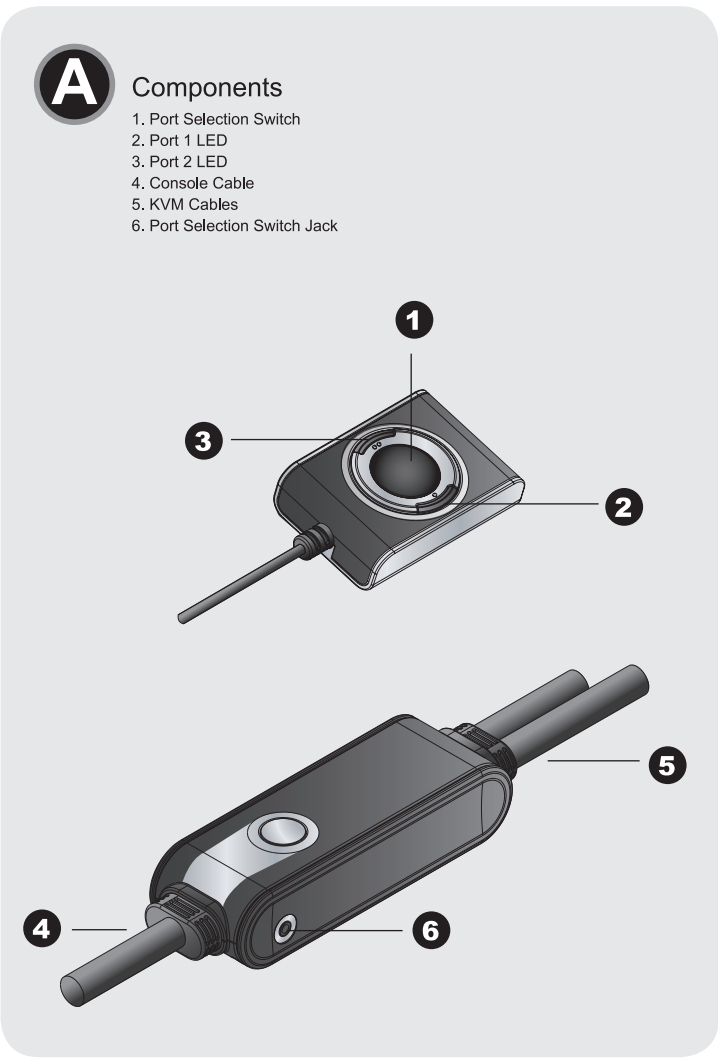


© Copyright 2009 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1285-502G

Printing Date: 04/2009



PC-MAC Keyboard Mapping	
The PC Compatible (101/104 key) keyboard can emulate the functions of the Mac keyboard. The emulation mappings are listed in the table below.	
Note: When using key combinators, press and release the first key (Ctrl or Alt), then press and release the activation key.	
PC Keyboard	Mac Keyboard
[Shift]	Shift
[Ctrl]	Ctrl
[Win]	
F12	
[Alt]	L Alt/Option
[Prt_Sc]	F13
[Scroll Lock]	F14
[Desktop Menu]	=
[Enter]	Return
[Back Space]	Delete
[Ins]	Help
[Ctrl Win]	F15

Online Registration
International:
• <http://support.aten.com>
North America:
• http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support
International:
• 886-2-86926959
North America:
• 1-888-999-ATEN (ATEN TECH)
• 1-732-356-1703 (ATEN NJ)

The following contains information that relates to China:

组件名称	有有害物质或元素
塑料名称	● ○ □ △ ×
橡胶零件	● ○ □ △ ×
有机零件	○ □ △ ×

○ 表示该有害物质所在部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
● 表示符合欧盟的限量要求，但有害物质至少在部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。
△ 表示该有害物质至少在部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。

CS62DU 2 Port USB DVI KVM Switch with Audio

Requirements

Console

- A DVI monitor capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
- A USB keyboard and a USB mouse
- Speakers and microphone (optional)

Computers

The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:

- A DVI video port
- A USB port for the keyboard, a USB port for the mouse, and a USB host controller
- Speaker and microphone ports (optional)

Installation

! Make sure power to all computers being installed has been turned off !

1. Plug your keyboard, monitor, mouse, microphone and speakers into the appropriate connectors at the end of the console cable. The ports are color coded and labeled with an identifying icon.
Note: Plug the keyboard in before plugging in the mouse.
Note: The mouse connector (black) is actually a USB 2.0 port, and can accept any USB compatible peripheral. You can even connect a hub to install multiple USB devices.This may require an additional power adapter.
2. Plug the keyboard, monitor, mouse, microphone, and speaker connectors of the KVM cables into their respective ports on the computers you are installing.
3. If you choose to use the remote selection switch, plug its cable into the port selection switch jack, located on the right side of the unit.
Note: The switch can be operated with hotkeys only, so connecting the port selection switch is optional
4. Turn on the power to the computers.
Note: By default the switch links to the first computer that is turned on.

Manual Port Selection

Press the port selection button to toggle the KVM and Audio focus between the two computers. The port's Port LED lights to indicate that its corresponding port has the focus.

Note: Do not switch ports while a USB device (printer, external drive, etc.,) is in process. Switching ports will terminate the operation. For independent USB switching, please see the USB KVMP switches on our website.

Hotkey Port Selection

All hotkey port switches begin with tapping the Scroll Lock key twice. The tables below describe the actions that each hotkey operation performs.

Note: The default hotkey invocation key is the Scroll Lock key, but you can choose the Ctrl key instead.

Hotkey Summary Table

Hotkey	Action
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [Enter]	Toggles the KVM and Audio focus between the two ports. Note: If the KVM and Audio focus are on different ports, only the KVM focus switches.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [K] [Enter]	Only toggles the KVM focus.
[Scroll Lock] [s] [Scroll Lock] [s] [Enter]	Only toggles the audio focus.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [Enter] [n]	Starts Auto Scan. The KVM focus cycles from port to port at n second intervals. Note: The n stands for the number of seconds that the focus dwells on a port before switching to the other one. Replace the n with a number between 1 and 4 when entering this hotkey combination. (See the table, below.)

[Scroll Lock] [Scroll Lock] [x] [Enter]	Toggles the hotkey invocation key between the [Scroll Lock] key and the [Ctrl] key.
---	---

Scan Interval Table

n	Secs.
1	3 secs.
2	5 secs. (default)
3	10 secs.
4	20 secs.

Troubleshooting

New Keyboard Functions Not Working?

You plugged in a new keyboard while the computers were running, so the operating system failed to initialize the new keyboard functions. Restart the computers so that the operating system can recognize the new functions.

Specifications

Function	Specification
Computer Connections	2
Port Selection	Hotkey, Pushbutton
Connectors	Console Ports
	Keyboard
	1 x USB Type A Female (Purple)
	Video
	1 x DVI Male (Black)
	Mouse
	1 x USB Type A Female (Black)
	Speaker
	1 x Mini Stereo Jack Female (Green)
	Microphone
	1 x Mini Stereo Jack Female (Pink)
KVM Ports	Keyboard
	2 x USB Type A Male (Purple)
	Video
	2 x DVI Male (Black)
	Mouse
Remote Switch	2 x USB Type A Male (Black)
	Speaker
	2 x Mini Stereo Plug Male (Green)
Switches	Microphone
	2 x Mini Stereo Plug Male (Pink)
Port	1 x Mini Stereo Jack
Port	1 x Pushbutton
LEDs	Selected
Cable Length	KB/Mouse
	2 (Green)
Emulation	Console
	0.15m
Video	KB/Mouse
	1.2m
Scan Interval	Computers
	0.6m, 1.2m
Environment	Keyboard / Mouse
	USB
Physical Properties	Video
	1920 x 1200 @ 60Hz; DDC2B
Operating Temp.	Scan Interval
	3, 5, 10, 20 Seconds
Storage Temp.	Operating Temp.
	0 - 50 °C
Humidity	Storage Temp.
	-20 - 60 °C
Housing	Humidity
	0 - 80% RH, Non-condensing
Weight	Housing
	Plastic
Dimension (L x W x H)	Weight
	0.62kg
8.45 x 3.40 x 2.13 cm	Dimension (L x W x H)
	8.45 x 3.40 x 2.13 cm

Commutateur audio DVI KVM de type USB a 2 ports

Composants

1. Commutateur de sélection des ports
2. Voyant du port 1
3. Voyants du port 2
4. Câble console
5. Câbles KVM
6. Prise du commutateur de sélection des ports

Configuration système

Console

- Moniteur DVI prenant en charge la plus haute résolution utilisée sur les ordinateurs à installer
- Commutateur audio DVI KVM de type USB a 2 ports
- Haut-parleurs et microphone (facultatifs)

Ordinateurs

Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur à connecter au système

- Un port vidéo DVI
- Un port USB pour le clavier, un port USB pour la souris et un contrôleur d'hôte USB
- Ports pour haut-parleurs et microphone (facultatifs)

Installation

! Assurez-vous que tous les ordinateurs à installer sont bien éteints.

1. Branchez le clavier, le moniteur, la souris, le microphone et les haut-parleurs sur leurs connecteurs respectifs situés à l'extrémité du câble console. Les ports sont identifiables par un codage couleur et une icône spécifique.
Remarque : branchez le clavier avant de brancher la souris
Remarque : le connecteur de la souris (noir) est un port USB 2.0 prenant en charge tout périphérique USB compatible. Vous pouvez également connecter un concentrateur pour installer plusieurs périphériques USB. Un adaptateur secteur supplémentaire

2. Branchez les connecteurs USB, vidéo, du microphone et des haut-parleurs des câbles KVM joints dans leurs ports respectifs sur les ordinateurs que vous installez.
3. Si vous souhaitez utiliser le commutateur de sélection des ports, branchez son câble sur la prise correspondante, située sur le côté droit de l'unité.
Remarque : ce commutateur ne fonctionnant qu'avec des raccourcis clavier, la connexion du commutateur de sélection des ports est facultative.
4. Allumez les ordinateurs.
Remarque : par défaut, le commutateur établit la connexion avec le premier ordinateur allumé.

Sélection manuelle de ports

Appuyez sur le commutateur de sélection des ports pour basculer les contrôles KVM et audio entre les deux ordinateurs. Le voyant du port s'allume pour indiquer le port sélectionné.
Remarque : ne changez pas de port lorsqu'un périphérique USB (imprimante, disque externe, etc.) est en cours de fonctionnement. Le changement de port interrompt automatiquement le processus en cours. Pour toute commutation USB indépendante, consultez les commutateurs KVMP USB disponibles sur notre site Web.

Sélection de ports à l'aide de raccourcis clavier

Pour sélectionner un port à l'aide de raccourcis clavier, vous devez dans un premier temps appuyer deux fois sur la touche Arrêt défil. Les tableaux ci-dessous décrivent les actions de chaque combinaison de touches de raccourci.

Remarque : par défaut, la touche d'activation des raccourcis clavier est la touche Arrêt défil, mais vous pouvez aussi utiliser la touche Ctrl à la place.

Tableau récapitulatif des raccourcis clavier

Raccourci	Action
[Arrêt défil] [Arrêt défil] [Entrée]	Bascule les contrôles KVM et audio entre les deux ports. Remarque : si les contrôles KVM et audio se trouvent sur des ports différents, seul le contrôle KVM est activé.
[Arrêt défil] [Arrêt défil] [k] [Entrée]	Seul le contrôle KVM est activé.

[Arrêt défil] [Arrêt défil] [s] [Entrée]	Seul le contrôle audio est activé.
[Arrêt défil] [Arrêt défil] [a] [Entrée] [n]	Démarre la recherche automatique. Le contrôle KVM passe d'un port à l'autre toutes les n secondes (en cycle). Remarque : la lettre n représente l'intervalle de temps (en secondes) avant le passage d'un port à l'autre. Remplacez la lettre n par un chiffre compris entre 1 et 4 lorsque vous appuyez sur une combinaison de touches de raccourci (voir le tableau ci-dessous).
[Arrêt défil] [Arrêt défil] [x] [Entrée]	Bascule la touche d'activation des raccourcis clavier entre [Arrêt défil] et [Ctrl].

Tableau des intervalles de recherche

n	Secondes
1	3 secondes
2	5 secondes (par défaut)
3	10 secondes
4	20 secondes

Résolution des problèmes

Les nouvelles fonctions du clavier ne fonctionnent pas?

Vous avez branché un nouveau clavier sans éteindre préalablement les ordinateurs, ce qui a empêché le système d'exploitation d'initialiser correctement les nouvelles fonctions du clavier. Redémarrez les ordinateurs de façon à ce que le système d'exploitation puisse reconnaître les nouvelles fonctions.

[Rollen] [Rollen] [s] [Enter]	Schaltet nur die Tonübertragung um.
[Rollen] [Rollen] [a] [Enter] [n]	Startet die automatische Umschaltung. Die KVM-Steuerung wird abwechselnd alle n Sekunden von einem Port auf den anderen umgeschaltet. Hinweis: Dabei steht n für die Wartezeit in Sekunden, bis auf den anderen Port umgeschaltet wird. Ersetzen Sie n durch ein Zahl zwischen 1 und 4, wenn Sie diese Hotkey-Tastenkombination verwenden. (Siehe die folgende Tabelle.)
[Rollen] [Rollen] [x] [Enter]	Legt die Hotkey-Steuerung von der Taste „Rollen“ auf die Taste „Strg“.

Tabelle Umschaltintervall

n	Sekunden
1	3 Sekunden
2	5 Sekunden (Standard)
3	10 Sekunden
4	20 Sekunden

Technische Daten

Funktion	Technische Spezifikationen
Computeranschlüsse	2
Portauswahl	Hotkey, Drucktaster
Anschlüsse	Konsol ports
	Tastatur
	1 x USB Typ A Weiblein (violett)
	Bildschirm
	1 x DVI Männlein (schwarz)
	Maus
	1 x USB Typ A Weiblein (schwarz)
	Lautsprecher
	1 x Mini-Stereo-Buchse, Weiblein (grün)
	Mikrofon
	1 x Mini-Stereo-Buchse, Weiblein (pink)
KVM-Ports	Tastatur
	2 x USB Typ A Männlein (violett)
	Bildschirm
	2 x DVI Männlein (schwarz)
	Maus
Fernverwaltung	2 x USB Typ A Männlein (schwarz)
	Lautsprecher
	2 x Mini-Stereo-Stecker, Männlein (grün)
Schalter	Mikrofon
	2 x Mini-Stereo-Stecker, Männlein (pink)
Port	1 x Mini-Stereo-Buchse
LED-Anzeigen	Port
Kabellänge	Ausgewählt
	2 (grün)
Emulation	Konsole
	0,15 m
Bildschirm	Tastatur/ Maus
	Bildschirm
Umschaltintervall	1,2 m
	Computer
Umgebung	Tastatur/Maus
	USB
Physische Eigenschaften	Bildschirm
	1920 x 1200 bei 60 Hz; DDC2B
Betriebstemperatur	Umschaltintervall
	3, 5, 10, 20 Sekunden
Lagertemperatur	Betriebstemperatur
	0 - 50°C
Feuchtigkeit	Lagertemperatur
	-20 - 60 °C
Gehäuse	Feuchtigkeit
	0 -80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend
Gewicht	Gehäuse
	Kunststoff
Abmessungen (L x B x H)	Gewicht
	0.62kg
8,45 x 3,40 x 2,13 cm	Abmessungen (L x B x H)
	8,45 x 3,40 x 2,13 cm

Commutador de audio DVI KVM de tipoUSB con 2 puertos CS62DU

Componentes

1. Conmutador de selección de puertos
2. Indicador LED del puerto 1
3. Indicadores LED del puerto 2
4. Cable de consola
5. Cables KVM
6. Conector del conmutador de selección de puertos

Requisitos del sistema

Consola

- Un monitor DVI capaz de representar la resolución más elevada que vaya a usar con cualquiera de los ordenadores a instalar
- Un teclado y un ratón USB
- Altavoces y micrófono (opcionales)

Ordenadores

En cada ordenador que vaya a conectar al sistema se tienen que instalar los siguientes componentes:

- Un puerto gráfico DVI
- Un puerto USB para teclado, un puerto USB para ratón y una controladora USB)
- Puertos para altavoces y micrófono (opcionales)

Instalación

! Apague todos los ordenadores que vaya a conectar.

1. Enchufe el teclado, el monitor, el ratón, el micrófono y los altavoces a los conectores situados en un extremo del cable de consola. Los puertos llevan el código de color estándar, además de un icono para su identificación.
Nota: conecte el teclado antes de conectar el ratón.
Nota: el conector del ratón (negro) es un puerto USB 2.0 que admite cualquier periférico USB compatible. Incluso puede conectar un concentrador para instalar varios dispositivos USB.

2. Para ello es posible que se requiera un adaptador de AC adicional.
2. Conecte los conectores USB, tarjeta gráfica, micrófono y altavoces de los cables KVM incluidos a los puertos correspondientes de cada uno de los ordenadores que quiera instalar.
3. Si desea utilizar el conmutador de selección de puertos, enchufe su cable al conector correspondiente, situado en el lado derecho de la unidad.
Nota: Puede controlar el conmutador solamente a través de teclas de acceso directo. La conexión del conmutador de selección de puertos es opcional.
4. Encienda los ordenadores.
Nota: por defecto, el conmutador establece la conexión con el primer ordenador encendido.

Selección manual de puertos

Pulse el conmutador de selección de puertos para alternar el control KVM y la transmisión de audio entre los dos ordenadores. Se iluminará el indicador LED de puerto correspondiente para indicar el puerto seleccionado.

Nota: No conmutar de puerto mientras haya algún dispositivo USB (impresora, disco externo) accediendo a éste. La conmutación entre puertos lo desconectaría. Para una conmutación USB independiente, véanse los conmutadores USB KVMP en nuestra página Web.

Selección de puertos mediante teclas de acceso directo

Para seleccionar un puerto mediante teclas de acceso directo, primero debe pulsar dos veces la tecla Bloq Despl. Las tablas siguientes describen las acciones de cada combinación de teclas de acceso directo.

Nota: por defecto, la tecla de activación del acceso directo es la tecla Bloq Despl, pero puede también utilizar la tecla Ctrl en su lugar.

Sumario de las teclas de acceso directo

Teclas de acceso directo	Acción
--------------------------	--------

[Bloq Despl] [Bloq Despl] [Intro]	Alternar el control KVM y la transmisión de audio entre los dos puertos.
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [k] [Intro]	Nota: si el control KVM y la transmisión de audíose encuentran en puertos distintos, sólo se activa el control KVM.
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [s] [Intro]	Sólo se activa el control KVM.
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [a] [Intro] [n]	Sólo se activa el control audio. Inicia la conmutación automática. El control KVM pasa cíclicamente de un puerto a otro cada n segundos. Nota: la letra n representa el intervalo de tiempo (en segundos) que transcurre antes de pasar de un puerto a otro. Sustituya la letra n por un número entre 1 y 4 al teclear la combinación de teclas de acceso directo (véase la tabla siguiente).
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [x] [Intro]	Alternar la tecla de activación del acceso directo entre [Bloq Despl] y [Ctrl].

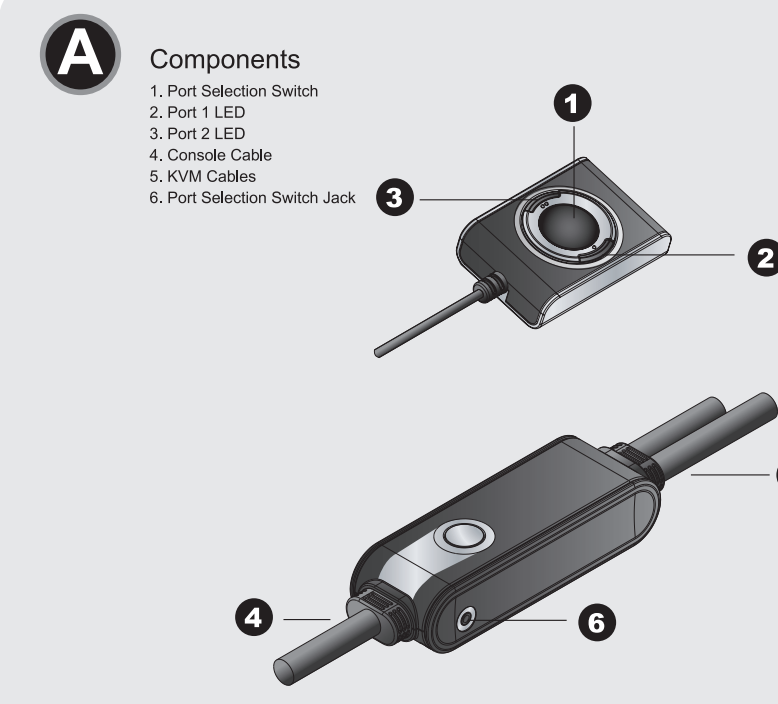
Tabla de intervalos de conmutación

n	Segundos
1	3 segundos
2	5 segundos (por defecto)
3	10 segundos
4	20 segundos

Solución de problemas

Las nuevas funciones del teclado no responden?

Ha conectado un nuevo teclado sin apagar previamente los ordenadores, lo que impidió al sistema operativo iniciar correctamente las nuevas funciones del teclado. Reinicie los ordenadores de manera que el sistema operativo pueda detectar las nuevas funciones.



CS62DU 2 porta USB DVI Interruttore KVM con Audio

Componenti A

1. Interruttore di selezione porta.
2. LED porta 1.
3. LED porta 2.
4. Cavo della console.
5. Cavetti KVM.
6. Jack interruttore di selezione porta.

Requisiti di sistema

Console

- Un monitor DVI in grado di ottenere la massima risoluzione che verrà adottata su qualsiasi computer dell'installazione
- Una tastiera USB e mouse USB
- Altoparlanti e microfono (opzionale)

Computer

- Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:
- Una porta video DVI
 - Una porta USB per la tastiera e una porta USB per il mouse e un host controller USB
 - Porte altoparlante e microfono (opzionale)

Installazione B

! Assicurarsi che l'alimentazione a tutti i computer parte dell'installazione sia spental!

1. Collegare tastiera, monitor, mouse, microfono e altoparlanti nei rispettivi connettori in fondo al cavo della console. Le porte sono dotate di un codice colore con icona di identificazione.
Nota: Collegare la tastiera prima di collegare il mouse
- Nota:** Il connettore per il mouse (nero) è in realtà una porta USB 2.0 e può accettare qualsiasi periferica USB compatibile. Potete anche collegare un hub per azionare più dispositivi USB. Potrebbe essere necessario un ulteriore alimentatore.

CS-62DU 2ポート USB DVI オーディオ対応KVMスイッチ

コンポーネンツ A

1. ポート選択スイッチ
2. ポート1 LED
3. ポート2 LED
4. コンソールケーブル
5. KVMケーブル
6. ポート選択スイッチジャック

必要システム環境

コンソール

- コンピュータで使用する解像度を表示可能なDVI対応ディスプレイ
- USBキーボードおよびUSBマウス
- スピーカーおよびマイクロフォン (オプション)

コンピュータ

- 接続するコンピュータが以下の条件を満たしている必要があります。
- DVI出力ビデオポート
 - USBキーボードおよびUSBマウスを接続可能なUSBタイプAポートおよびUSBホストコントローラ
 - スピーカーおよびマイクロフォンジャック (オプション)

ハードウェアセットアップ B

注意！接続するすべてのデバイスの電源がオフになっていることを確認してください。

1. コンソールとして使用するPS/2キーボード・PS/2マウス・DVI対応ディスプレイ・マイクロフォン・スピーカーを、コンソールケーブルの適切なコネクタに接続してください。コネクタには接続するデバイスがアイコン表示されています。
注意: キーボードを先に接続してから、マウスを接続してください。

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오스위치

제품 구성 B

1. 포트선택 스위치
2. 포트1 LED
3. 포트2 LED
4. 콘솔케이블
5. KVM 케이블
6. 포트선택 스위치 잭

시스템 요구사항

콘솔

- 설치하려는 장비에 사용할 높은 해상도를 지원하는 DVI 모니터.
- USB 타입 키보드와 마우스
- 스피커와 이어폰(선택사항)

컴퓨터

- 다음 장비들은 KVM케이블을 연결할 각 컴퓨터에 반드시 설치되어야 합니다.
- DVI 비디오 포트
 - USB 키보드 포트, USB 마우스 포트, USB 호스트 컨트롤러
 - 스피커와 이어폰 포트(선택사항)

설치방법 B

설치하려는 모든 컴퓨터의 전원을 반드시 해제하십시오.

1. 주전 키보드 모니터, 마우스 이어폰과 스피커를 콘솔케이블의 적절한 커넥터로 연결하십시오. 각 포트는 쉽게 구별하기 위하여 색과 아이콘으로 구분되어 있습니다.
주의: 키보드를 마우스보다 먼저 연결해야 합니다.
- 주의:** 마우스 커넥터(흑색)는 USB 2.0 포트이며, USB에 적합한 보조장치도 사용 가능합니다. 또한 일부 USB 허브장치도 사용 가능합니다.본 제품은 별도 전원 연결을 필요로 할 수 있습니다.
2. 제공하는 KVM케이블의 USB, 비디오, 마이크로 폰 및 스피커 커넥터를 설치 하고자 하는 컴퓨터의 각 포트에 연결한다.

CS62DU 2端口USB DVI 音訊KVM切换器具

组成组件 B

1. 连接端口选择按键
2. 连接端口1 LED指示灯
3. 连接端口2 LED指示灯
4. 控制端线材
5. 电脑端线材
6. 连接端口选择按键插孔

系统需求

控制端

- 一组DVI显示器，该显示器可兼容安装架构下任何电脑将使用的最高分辨率
- 一组USB键盘与鼠标
- 喇叭与麦克风 (此为选择性的)

电脑

- 于欲连接的各组电脑上，须配备如下：
- 一组DVI视讯连接端口
 - 一组供键盘使用的USB连接端口，一组供鼠标使用的USB连接端口，及一组USB控制器
 - 喇叭与麦克风连接端口 (此为选择性的)

硬件安装 B

!请确认所有欲连接电脑之电源皆已关闭！

1. 将键盘、屏幕、鼠标、麦克风与喇叭，插至控制端连接线上所对应的连接端口，每个连接端口皆有其相对应的颜色，并标有图标标志以指示之。
注意：必须先插入键盘后才插入鼠标
- 注意：此鼠标连接埠(黑)为USB 2.0规格，其可接受任何与USB兼容的外围装置。**
您可连接一组USB集线器，以使用更多与USB兼容的装置，HUB可能需要接上额外的电源装置。

CS62DU 2埠USB DVI音訊KVM切换器

組成元件 B

1. 連接埠選擇按鈕
2. 連接埠1 LED指示燈
3. 連接埠2 LED指示燈
4. 控制端線材
5. 電腦端線材
6. 連接埠選擇按鈕插孔

系統需求

控制端

- 一組DVI顯示器，該顯示器可相容安裝架構下任何電腦將使用的最高解析度
- 一組USB鍵盤與滑鼠
- 喇叭與麥克風 (此為選擇性的)

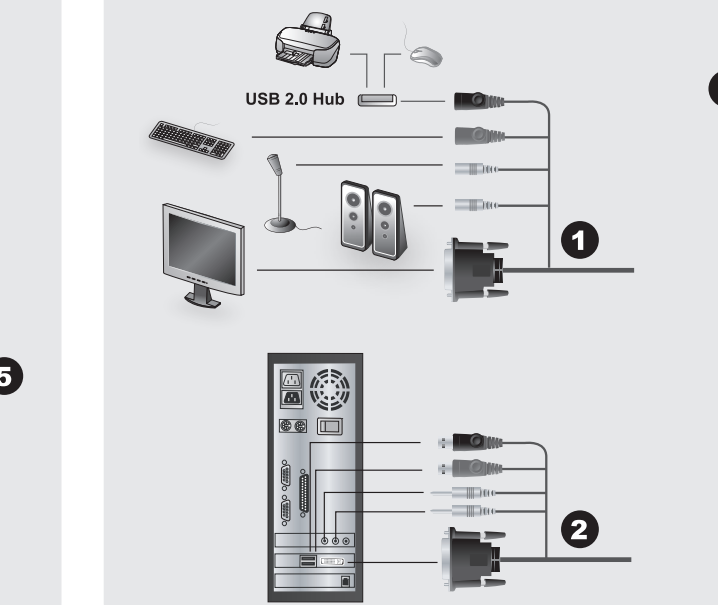
電腦

- 於欲連接的各组電腦上，須配備如下：
- 一組 DVI視訊連接埠
 - 一組供滑鼠使用的USB連接埠，及一組USB控制器
 - 喇叭與麥克風連接埠(此為選擇性的)

硬體安裝 B

- ！請確認所有欲連接電腦之電源皆已關閉！**
1. 將鍵盤、螢幕、滑鼠、麥克風與喇叭，插至控制端連接線上所對應的連接埠，每個連接埠都有其相對應的顏色，並標有圖示標誌以指示之。
注意：必須先插入鍵盤後才插入滑鼠
 - 注意：此滑鼠連接埠(黑)為USB 2.0規格，其可接受任何與USB相容的週邊裝置，您可連接一組USB集線器，以使用更多與USB相容的裝置，HUB可能需要接上額外的電源裝置。**

B CS62DU Installation Diagram



2. Collegare i connettori USB, del video, del microfono e degli altoparlanti dei cavi KVM alle rispettive porte sul computer che si stanno installando.
3. Se si decide di utilizzare l'interruttore di selezione delle porte, collegare il cavo nel jack dell'interruttore di selezione delle porte, posizionato sul lato destro dell'unità.
Nota: L'interruttore può essere comandato solo tramite tasti di scelta rapida, quindi la connessione dell'interruttore di selezione delle porte è opzionale
4. Accendere i computer.
Nota: Come impostazione predefinita l'interruttore si collega con il primo computer che viene acceso.

Selezione manuale delle porte

Premere il pulsante di selezione delle porte per scambiare l'attenzione KVM e Audio tra i due computer. Il LED della porta si accende per indicare che l'attenzione è sulla porta corrispondente.
Nota: non spostarsi da una porta all'altra mentre è in funzione un dispositivo USB (stampante, drive esterno, ecc.). Lo spostamento fra le porte interromperà l'operazione in corso. Per spostamenti indipendenti dall'USB, consultare la sezione "USB KVM switches" (switch KVMp USB) sul nostro sito.

Selezione delle porte tramite tasto di scelta rapida

Tutti gli interruttori delle porte a scelta rapida vengono attivati toccando il tasto di blocco di scorrimento due volte. La tabella sotto descrive le azioni che ciascun tasto di scelta rapida esegue.
Nota: Il tasto predefinito di richiamo dei tasti di scelta rapida è il tasto di blocco di scorrimento, ma potete anche selezionarle invece il tasto Ctrl.

Tabella di riepilogo dei tasti di scelta rapida

Tasto di scelta rapida	Azione
[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [k] [Invio]	Scambia l'attenzione KVM e Audio tra le due porte.
[Bloc Scorr] [Invio]	Nota: Se l'attenzione KVM e Audio è su due porte diverse, viene scambiata solo l'attenzione KVM.

- 注意:** マウスコネクタ (ブラック) はUSB 2.0対応ポートで、マウス以外の任意の周辺機器を接続することが可能です。USBハブを接続して、複数の周辺機器を接続することも可能です。こちらは、別途アダプタが必要となる場合がございます。
2. ポート選択スイッチを使用する場合は、製品本体側面のポート選択スイッチジャックに接続してください。
 - 注意:** CS62DU KVMスイッチは、ホットキーで接続したコンピュータを切り替えることが可能ですので、ポート選択スイッチはオプション扱いです。
 3. 接続したコンピュータの電源をオンにしてください。
 - 注意:** デュアルポートでは、最初に電源がオンになったコンピュータが選択されます。

手動によるポート切替

ホットキーによるすべての操作は、KVMとオーディオ選択が接続された2台のコンピュータ間で交互に切り替わります。現在選択されているポートは、ポートLEDによって表示されます。

注意: USBデバイス (プリンター、外付ハードディスク等) の動作中にポートの切替を行うと、USBデバイスの動作を中止してしまうことがあるので、ポートの切替は行わないでください。USBポートの独立切替については、弊社ウェブサイトの USB KVMpスイッチをご覧ください。

ホットキーによるポート切替

ホットキーによるすべての操作は、[Scroll Lock]キーを2度押し → [特定のキー] という入力です。ホットキー操作の詳細は下表をご覧ください。

注意: ホットキーのデフォルト設定は[Scroll Lock]キーとなっていますが、[Ctrl]キーに変更することも可能です。

ホットキー詳細

ホットキー操作	内容
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [Enter]	KVMおよびオーディオ選択を接続された2台のコンピュータ間で交互に切り替えます。 注意: もしKVMとオーディオが異なるポートで選択されている場合は、KVM選択のみを切り替えます。

3. 포트선택 스위치를 사용할 경우 케이블을 장치의 오른쪽에 있는 포트선택스위치 잭으로 연결하십시오.
- 주의:** 포트선택스위치는 선택사항이므로 스위치는 핫키온용 시에만 작동됩니다.
4. 컴퓨터의 전원을 연결하십시오.
- 주의:** 스위치 연결의 초기값은 전원이 연결된 최초 컴퓨터로 되어 있습니다.

수동 포트선택

포트선택버튼을 눌러 두 대 컴퓨터 사이의 KVM과 오디오 포커스를 선택하십시오. 각 포트의 포트 LED를 선택된 포트를 표시합니다.
주의: USB 나바이트(프린터, 외장형 드라이브 등등) 가 사용 중일 때, 포트를 변경하지 마시오. 포트 변경 시 사용이 중단 될 수 있습니다.
독립적인 USB 사용 포트 선택은 예미넌 웹 페이지의 USB KVMp를 참조하시거나 바랍니다.

핫키 포트선택

핫키 포트선택위치에서 초기작동은 Scroll Lock 키를 두 번 눌러 시작합니다. 다음 표는 각 핫키의 운영 방법과 기능이 설명되어 있습니다.

주의: 핫키 불러오기의 초기값은 Scroll Lock 키로 되어 있으며, 사용자의 편의를 위해 Ctrl 키를 대신 지정할 수 있습니다.

핫키 요약표

핫키	기능
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [Enter]	두 컴퓨터 사이의 KVM과 오디오 포커스를 선택합니다. 주의: KVM과 오디오 포커스가 각각 다른 포트에 있을 경우 KVM과 오디오가 선택됩니다.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [k] [Enter]	KVM 포커스만 선택합니다.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [s] [Enter]	오디오 포커스만 선택합니다.

PC-MAC Keyboard Mapping

The PC Compatible (101/104 key) keyboard can emulate the functions of the Mac keyboard. The emulation mappings are listed in the table below.

Note: When using key combinatons, press and release the first key (Ctrl or Alt), then press and release the activation key.

PC Keyboard	Mac Keyboard
[Shift]	Shift
[Ctrl]	Ctl
[Win]	⌘
F12	▲
[Alt]	L Alt/Option
[Prt_Sc]	F13
[Scroll Lock]	F14
[Desktop Menu]	=
[Enter]	Return
[Back Space]	Delete
[Ins]	Help
[Ctrl Win]	F15

[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [k] [Invio]	Scambia solo l'attenzione KVM.
[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [s] [Invio]	Scambia solo l'attenzione audio.
[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [a] [Invio] [n]	Avvia la scansione automatica. L'attenzione KVM passa da una porta all'altra a intervalli di n secondi. Note: Il valore n rappresenta il numero di secondi di attenzione su una porta prima di passare alla successiva. Sostituire n con un numero tra 1 e 4 quando si inserisce la combinazione di tasti di scelta rapida . (Vedere la tabella sotto.)
[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [x] [Invio]	Scambia il tasto di richiamo della scelta rapida tra il tasto [Bloc Scorr] e il tasto [Ctrl].

Tabella degli intervalli di scansione

n	Sec.
1	3 sec.
2	5 sec. (predefinito)
3	10 sec.
4	20 sec.

Risoluzione dei problemi

Le nuove funzioni di tastiera non funzionano?

Avete collegato una tastiera nuova con i computer in funzione, quindi il sistema operativo non è stato in grado di inizializzare le funzioni della tastiera.
Riavviare i computer affinché il sistema operativo possa riconoscere le nuove funzioni.

[Scroll Lock] [Scroll Lock] [k] [Enter]	KVM選択のみを切り替えます。
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [s] [Enter]	オーディオ選択のみを切り替えます。
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [Enter] [n]	オートスキャンを開始します。KVM選択が、3～20秒間隔で自動的に切り替わります。 注意: nはオートスキャン間隔を選択する数字 (1～4) を入力ください。各設定の詳細は下表をご覧ください。
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [x] [Enter]	ホットキー開始のキーを [Scroll Lock]から [Ctrl]キーに切り替えます。この操作をする度に交互に切り替わります。

スキャンインターバル

n	秒
1	3 秒
2	5 秒 (初期設定値)
3	10 秒
4	20 秒

トラブルシューティング

キーボードが使用できない？

コンピュータが起動した後新たにキーボードを接続した場合は、オペレーティングシステムがキーボードデバイスの検出に失敗します。

この場合はキーボードを接続したままコンピュータを再起動してください。再起動後に新たにデバイスが検出され、キーボードが認識されます。

[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [Enter] [n]	오트스캔을 시작하고, 각 포트와의 KVM 포커스 전환은 n 간격으로 지정됩니다. 주의: 각 포트에 머무르는 간격을 숫자 n 으로 지정 합니다.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [x] [Enter]	핫키 불러오기 키를 [Scroll Lock]키와 [Ctrl]키 중 에서 선택합니다.

스캔간격 참조표

n	초간
1	3 초간
2	5 초간 (5초 간격으로 설정되어 있음)
3	10 초간
4	20 초간

사용상의 문제해결

새로 추가하는 키보드의 기능이 작동되지 않을 수 있습니다?

사용자가 컴퓨터작업 중에 세로 키보드를 연결할 경우 운영시스템에서 추가된 키보드의 초기작업 실패로 인하여 작동되지 않습니다.
이때 운영시스템에서 세 키보드의 기능인식을 위해 컴퓨터를 재시동 하십시오.

[Scroll Lock] [Scroll Lock] [s] [Enter]	只选择音讯切换。
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [Enter] [n]	激活自动扫描功能，并以n相对的秒数，循环地扫描每个连接端口。 注意：此n为秒数的号码，为切换后停留于该埠的时间，于输入热键组合时，n可以为1到4。（请参阅下表）
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [x] [Enter]	切换热键激活键为[Scroll Lock]或[Ctrl]键

扫描区间表

n	秒
1	3 秒
2	5 秒 (默认值)
3	10 秒
4	20 秒

疑难排除

新键盘功能无法运作？

当於电脑运作时插入新键盘，因此操作系统无法支持的最新的键盘功能重新开启电脑，如此操作系统即可辨识该键盘的新功能

[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [Enter] [n]	啟動自動掃描功能，並以n相對的秒數，循環地掃描每個連接埠。 注意：此n為秒數的號碼，為切換後停留於該埠的時間，於輸入熱鍵組合時，n可以為1到4。（請參閱下表）
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [x] [Enter]	切換熱鍵啟動鍵為[Scroll Lock]或[Ctrl]鍵

掃描區間表

n	秒
1	3 秒
2	5 秒 (預設值)
3	10 秒
4	20 秒

疑難排除

新鍵盤功能無法運作？

當於電腦運作時插入新鍵盤，因此操作系統無法支援的最新的鍵盤功能重新開啟電腦，如此操作系統即可辨識該鍵盤的新功能

Online Registration

- International:**
- <http://support.aten.com>
- North America:**
- http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

- International:**
- 866-2-86926959
- North America:**
- 1-888-999-ATEN (ATEN TECH)
 - 1-732-356-1703 (ATEN NJ)

The following contains information that relates to China:

Option		有毒害物質或元素																20	
部品名称		鉛	汞	六价鉻	多溴联苯	多溴二联苯													
電源部材		●	○	○	○	○											○		
机构部材		○	○	○	○	○											○		

＝

return

elect

Help

● 表示该有害有毒物质在该部件所有构成材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量值之下。

● 表示符合规定的豁免含量，但该有害有毒物质至少在该部件的第一层材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。

× 表示该有害有毒物质至少在该部件的第一层材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。

○ 表示该有毒害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。

● 表示含有该物质的部件名称，但该有毒害物质至少在該部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

× 表示该有毒害物质至少在該部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

Specifiche tecniche

Funzione	Specifiche
Connessione al computer	2
Selezione della porta	Tasto di scelta rapida, pulsante 1 x USB tipo A femmina (Viola) 1 x DVI maschio (Nero) 1 x USB tipo A femmina (Nero) 1 x USB tipo A maschio (Nero) 1 connettore femmina per la cuffia stereo (verde) 1 connettore femmina per la cuffia stereo (rosa)
Connettori	Porte di collegamento alla console Tastiera Video Mouse Altoparlante Microfono Porte KVM Video Mouse Altoparlante Microfono Interruttore in remoto 1 x jack mini stereo 1 x pulsante 2 (Verde)
Interruttori	Porta, 1 x pulsante
LED	Selezionato 2 (Verde)
Lunghezza del cavo	Console/Tastiera/Mouse 0,15m Computer 1,2m Tastiera/Mouse 0,6m, 1,2m
Emulazione	USB 1920 x 1200 @ 60Hz; DDC2B
Video	Intervallo di scansione 3, 5, 10, 20 Secondi
Intervallo di scansione	0 - 50 °C Temperatura di esercizio -20 - 60 °C Temperatura di conservazione
Ambiente	Umidità 0 - 80% RH, senza condensa
Proprietà fisiche	Scatola Plastica Peso 0,62kg Dimensioni (L x P x A) 8,45 x 3,40 x 2,13 cm

www.aten.com サポートお問合せ窓口：03-5323-7178

仕様

		仕様
コンピュータ接続数		2
ポート切替方法		ホットキー、プッシュボタン
コネクタ	コンソール側	1 x USBタイプAメス (パープル)
	モニタ	1 x DVIオス (ブラック)
	マウス	1 x USBタイプA メス (ブラック)
	スピーカー	1 x ミニステレオジャック (グリーン)
	マイクロフォン	1 x ミニステレオジャック (ピンク)
コンピュータ側	キーボード	2 x USBタイプA オス (パープル)
	モニタ	2 x DVI オス (ブラック)
	マウス	2 x USBタイプA オス (ブラック)
	スピーカー	2 x ミニステレオプラグ オス (グリーン)
	マイクロフォン	2 x ミニステレオプラグ オス (ピンク)
リモートスイッチ	ポート選択	1 x ミニステレオジャック
	選択ポート	2 (グリーン)
ケーブル長	コンソール側	0.15m
	コンピュータ側	1.2m
エミュレーション	コンビュータ側	0.6m, 1.2m
	キーボード・マウス	USB
VGA解像度		1,920 x 1,200 @ 60Hz; DDC2B準拠
スキャンインターバル		3, 5, 10, 20秒
使用環境	動作温度	0 - 50 °C
	保管温度	-20 - 60 °C
	湿度	0 - 80% RH, 結露なきこと
	筐体材料	プラスチック
重量	重量	0.62kg
	サイズ(W x D x H)	8.45 x 3.40 x 2.13 cm

제품 사양

기능	제품 사양
기타	2 대
컴퓨터 연결	2 대
포트선택	키보드, 누름버튼 1 x USB 타입 암 (보라색) 비디오 1 x DVI 수 (흑색) 마우스 1 x USB 타입 암 (흑색) 스피커 1